216 — 14

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {Population by Name, Personal Description, etc. / Population—Nom, renseignements personnels, etc.}

CINQUIÈME DU CAN

Province: Saskatchewan — District No. 216 Saskatoon — S. District No. 14 — {Enumeration District / District du recenseur} No. — {in / dans} — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: D. A. McDougall — {Enumerator. / Recenseur.}

RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE			EDUCATION, AND LANGUAGE OF PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITY / INFIRMITÉ	
Number of dwelling house, in order of visitation / Numéro de la maison d'habitation, dans l'ordre de visite	Number of family, in order of visitation / Numéro de la famille, dans l'ordre de visite	Name of each person whose place of abode on June 1st was in this family / Nom de chaque personne ayant sa résidence habituelle dans cette famille le 1er juin	Place of abode on June 1st, 1911. Street and number, or other description. / Lieu de résidence le 1er juin 1911. Rue et numéro, ou autre description.	Sex / Sexe	Relationship to head of family or household / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage	Single, married, widowed, or divorced / Célibataire, marié, veuf ou divorcé	Month of birth / Mois de naissance	Year of birth / Année de naissance	Age at last birthday / Âge au dernier anniversaire	Country or place of birth / Pays ou lieu de naissance	Year of immigration, if not born in Canada / Année de l'immigration, si pas né au Canada	Year of naturalization, if foreign born / Année de la naturalisation, si né à l'étranger	Racial or tribal origin / Origine ou race ou tribu	Nationality / Nationalité	Religion / Religion	Chief occupation or trade / Emploi principal ou métier	Employment other than chief occupation, or trade, if any / Emploi supplémentaire autre que l'emploi principal ou métier, s'il y en a	Employer / Patron	Employee / Employé	Working on own account / Travaillant pour son compte	State whether wage-earner is employed on full time basis or usually employed only part time / Mentionner si la personne gagnant un salaire travaille régulièrement à plein temps ou à temps partiel	Weeks employed in 1910 at chief occupation / Nombre de semaines à l'emploi principal en 1910	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation / Nombre de semaines à d'autres travaux que l'emploi principal	Hours per week usually employed at chief occupation / Heures de travail par semaine à l'emploi principal	Hours of work per day usually employed at chief occupation / Heures de travail par jour à l'emploi principal	Total earnings in 1910 from chief occupation / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any / Gain total en 1910 provenant des autres emplois ou métiers, s'il y en a	Date of marriage (or birth of last child) if married widowed or divorced / Date du mariage (ou de la naissance du dernier enfant) si marié, veuf ou divorcé	Upon life / Sur la vie	Against accidents / Contre les accidents	Cost of insurance per annum / Coût de l'assurance dans l'année courante	Months at school in 1910 / Nombre de mois à l'école en 1910	Can read / Sait lire	Can write / Sait écrire	Language commonly spoken / Langue communément parlée	Cost of education in this province (if attended College, Convent or other school) / Coût de l'éducation dans cette province (si fréquenté un collège, couvent ou autre école)	Blind / Aveugle	Deaf and dumb / Sourd-muet
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
		Dunning Jessie	35-9-3	F	Mother	M																														
		Osmond Edward		M	Lodger	S	Dec.	1887	24	England			English			Labourer	Farm																			
		Tuttle Matthew		M	Head	M	Sept.	1861	49	"			"			Farmer																			
		" Olive		F	Wife	M	April	1882	28	England	1904		English		Anglican																				
		" Elizabeth	4	F	Daughter	S	May	1901	9	Saskatchewan			"																						
		" Olive		F	"	S	Oct.	1902	8	"			"																						
		Heard Dan		M	Head	M	July	1868	42	England			English		Methodist	Farmer																			
		" Mary		F	Wife	M	Oct.	1865	35	"			"		"																				
		" Edith	4	F	Daughter	S	Nov.	1896	14	"			"		"																				
		" Irene		F	"	S	June	1898	12	"			"		"																				
		Hammond Fred		M	Head	S	Jan.	1882	31	"			"		Baptist	Farmer																			
		" Augusta	3	M	Servant	S	July	1871	39	"			"		"																				
		" Selina		F	Mother	W	Sept.	1837	73	Germany	1862		German																						
		Cumming William		M	Head	M	Dec.	1872	38	England			English		Anglican	Farmer																			
		" Elma		F	Wife	M	Aug.	1875	35	"			"		"																				
		" Mary	5	M	Daughter	S	April	1901	9	Saskatchewan			"																						
		" Gordon		M	Son	S	Dec.	1902	8	"			"																						
		Pochon Edward		M	Labourer	S		1884	28	Switzerland			French			Labourer																			
		Tuttle George		M	Head	M	Dec.	1872	38	England			English		Anglican	Farmer																			
		" Sarah		F	Wife	M	Mar.	1874	36	"			"		"																				
		" Gordon	6	M	Son	S	June	1898	12	Manitoba			Canadian																						
		" Gertrude		M	Son	S	April	1901	10	"			"																						
		" Florence		F	Daughter	S	Jan.	1907	3	"			"																						
		" Ada		F	"	S	Sept.	1910	8/12	"			"																						
		Cumming Anna	1	F	Head	M	Oct.	1878	32	Scotland			Scotch			Income																			
		Clough Joseph	3	M	Head	M	April	1880	31	England			English		Anglican	Farmer																			
		" Mary		F	Wife	M	Feb.	1882	29	"	1907		"		"																				
		" Ethel		M	Son	S	April	1907	3	Saskatchewan			"																						
		Crosby Edward		M	Head	M		1876	34	England			English		Anglican	Farmer																			
		" Hattie		F	Wife	M	Aug.	1883	27	"			"		"																				
		" Dorothy		F	Daughter	S	Aug.	1901	9	Saskatchewan			"																						
		" Ethel	6	F	"	S	Dec.	1904	6	"			"																						
		" Irene		F	"	S	Dec.	1907	3	"			"																						
		" Percy		M	Son	S	Dec.	1909	1	"			"																						
		Hanna Mary		F	Other Lodger	W		1832	78	Scotland	1872		Scotch																						
		Hanna Donald		M	Head	M	June	1880	31	Ontario			Canadian			Farmer																			
		Williams Wilfred	2	F	Wife	M	June	1884	23	England	1904		English																						
		Matthews Matthew		M	Head	M	Feb.	1872	38	Ontario			Canadian			Farmer																			
		" Ida		F	Wife	M	Oct.	1882	27	"			"																						
		" Ella		F	Daughter	S	Nov.	1905	5	Saskatchewan			Canadian																						
		" Arthur	6	M	Son	S	Aug.	1906	4	"			"																						
		Hanna Alfred		M	Son	S	April	1907	3	"			"																						
		Pochon Edward		M	Labourer	S	Sept.	1880	30	Switzerland			French		Catholic	Labourer																			
		Hanna Mary		F	Head	M	June	1870	41	Ontario			Scotch		Presbyterian	Farmer																			
		" Jessie		F	Wife	M	Aug.	1892	19	Saskatchewan			Canadian																						
		" Isabella	3	F	Daughter	S	Sept.	1900	11	"			"																						
		" Alfred		M	Son	S	Aug.	1903	7	"			"																						
		Hanna Donald		M	Head	M	Jan.	1882	28	Ontario			Canadian			Farmer																			
		" Ethel		F	Wife	M	Aug.	1888	22	Manitoba			Canadian																						
		" Mary	5	F	Daughter	S	Aug.	1903	7	Saskatchewan			Canadian																						
		" Ivan		M	Son	S	July	1906	4	"			"																						